

При взгляде на карту Центральной Азии, в частности на Амдо'ское нагорье, мы видим, что Гумбум и Лавран расположены по северо-западной — юго-восточной диагонали, в расстоянии двухсот пятидесяти верст, и что оба эти монастыря находятся в бассейне Желтой реки: Гумбум — в области левого берега, в складках окраинных гор, ограничивающих Хуан-хэ с севера, Лавран — в области правого берега, в горах, непосредственно окаймляющих Желтую реку с юга. Это словно два брата, оспаривающих между собою духовную славу и преимущество и зорко наблюдающих друг за другом...

Во время пребывания экспедиции в Лавране, мы узнали от местных обитателей, что в монастырь Гумбум прибыл буддийский первосвященник — Далай-лама и расположился в нем на отдых и для совершения богослужения впредь до наступления лета. Глава Тибета следовал из Пекина в Тибет — в Лхасу.

Не свидеться с Далай-ламой, не закрепить с ним прежнего знакомства, не посмотреть на правителя Тибета после его долгого пребывания в Монголии и Китае, по моему крайнему разумению, было бы не пристильно, к тому же я имел к Далай-ламе не мало поручений. Я решил налегке поехать в Гумбум, а караван отправить прямым путем в Лань-чжоу-фу, где он должен был ожидать моего прибытия.

... Кроме меня, в личный состав раз'езда в Гумбум вошел переводчик экспедиции Полютов. Старшина торговой слободы Лаврана, Ма-чан-шань нанял для нас трех вьючных мулов при двух погонщиках верхом на лошадях; я и мой спутник имели своих лошадей. В законченном виде наш маленький караван состоялся из четырех человек и семи животных: трех вьючных мулов и четырех верховых лошадей.

Пятнадцатое февраля было кануном дня нашего выступления в Гумбум<sup>1)</sup>, поэтому приют экспедиции, с утра до вечера, был занят нашими здешними знакомыми, преимущественно ламами различных рангов, при том как местными, так одинаково и выходцами из Тибета и Монголии и даже нашего Забайкалья; все эти славные люди приходили прощаться — сказать несколько приветственных слов и пожеланий в дорогу. Более других хлопотал и сутился все тот же Ма-чан-шань,

<sup>1)</sup> Главный караван выступил из Лаврана одним днем позже.